

Непосрѣдств. опрѣдѣленіе въ да- тел. падежъ.	} Кому? à qui? на какво? à quoi?
Непосрѣдств. опрѣдѣленіе въ ви- нит. падежъ.	

Мѣстоименіе-то qui? кой? кое-то има еднакво множественно число, полага ся за одушевени прѣдмѣты всякога безъ различіе на родъ.

Мѣстоимѣніе-то que? и quoi? кои-то нѣматъ множественно число полагать ся всякога за неодушевени прѣдмѣты.

Забѣлѣжв. а. За подлѣжаще и за непосредствено опрѣдѣленіе въ винителенъ падежъ отъ неодушевени прѣдмѣты трѣбува всякога да употребяваме прѣдъ глагола мѣстоимѣніе-то que, а не uoi.

Отвѣщавамъ, отговарямъ ся.	Répondre 1.
Отговарямъ ся чловѣку.	Répondre à l'homme.
Отговарямъ ся на чловѣцы-тѣ.	Répondre aux hommes.
Кому искате да ся отговорите?	À qui voulez-vous répondre?
Искамъ да ся отговорж брату си.	Je veux répondre à mon frère.
Отговарямъ му ся.	Lui répondre.
Отговарямъ имъ ся.	Leur répondre.
Отговарямъ ся на писъмце-то.	Répondre au billet.
Отговарямъ ся на него.	Y répondre.
На него, на нѣхъ.	Y.
Отговарямъ ся на писъмца-та.	Répondre aux billets.
Отговарямъ ся на тѣхъ.	Y répondre.
Искате ли да ся отговорите на писъмце-то ми?	Voulez-vous répondre à mon billet?
Искамъ да ся отговорж (на него).	Je veux y répondre.
Позорище-то (театръ-тѣ).	Le théâtre.
Ликъ-тѣ (балъ-тѣ, хоро-то).	Le bal.

единствено. множественно.

Въ позорище-то или на позорище-то.	Au théâtre.	Aux théâtres.
Въ хоро-то или на хоро-то.	Au bal.	Aux bals.
Въ градинж-тѣ или на градинж-тѣ.	Au jardin.	Aux jardins.
Влагалище-то (магаза-та).	Le magasin.	
Писалище-то.	Le comptoir.	
Тържище-то (пазаръ-тѣ чяршія-та).	Le marché.	

Тамо.

Отхождамъ тамо.

Тамо съмъ.

Искате ли да идете на позорище-то.	Voulez-vous aller au théâtre?
Искамъ да идж (тамъ).	Je veux y aller.
Братъ ми на позорището ли е?	Mon frère est-il au théâtre?
Тамо е.	Il y est.
Не е тамо.	Il n'y est pas.
Къдѣ е?	Où est-il?

Внѣтрѣ въ, въ.

Баца ви въ градинж-тѣ ли си е?	Votre père est-il dans son jardin?
--------------------------------	------------------------------------

У.

У aller.

У être.

Dans.